GOVERNO MILITARE ALLEATO

ZONA BRITANNICO - AMERICANA
TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE

GAZZETTA UFFICIALE

VOLUME V

8 - 21 marzo 1952

Pubblicata dal G.M.A. T.L.T. con l'autorizzazione del Comandante le Forze Britannico - Americane Territorio Libero di Trieste

GOVERNO MILITARE ALLEATO

Zona Britannico - Americana Territorio Libero di Trieste

Ordine N. 43

ALL ASSOCIAZIONE GIULIANA PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE E RELATIVA TARIFFA PER L'ANNO 1952 CONTRIBUTI DOVUTI

torio Libero di Trieste amministrata dalle Forze britannico americane (qui di seguito indicata col per l'anno 1952, all'Associazione Giuliana per il controllo della combustione, nella parte del Terri-ATTESO che si rende necessario apportare delle modifiche alla tariffa dei contributi spettants.

10, JOHN L. WHITELAW, Generale di Brigata S. U., Direttore Generale per gli Affari

ORDINO:

ARTICOLO I

APPROVAZIONE DELLA TARIFFA E DEI CONTRIBUTI PER L'ANNO 1952

gropri consordati nella Zona, per l'anno 1952, i contributi calcolati in base alle tariffe stabilite molte tabelle "A", "B", "C", "D", "E" ed "F" allegate al presente Ordine. L'Associazione Giuliana per il controllo della combustione è autorizzata ad esigere dai

ARTICOLO II

DEPOSITO DELLE TABELLE

note in esse contenute, costituiscono parte integrante del presente Ordine. Copia delle stesse presso l'Associazione, ove chiunque vi abbia interesse potrà prenderne visione. sara depositata presso il Dipartimento degli Affari Interni, presso la Presidenza di Zona, nonche Le tabelle "A", "B", "C", "D", "E" ed "F", menzionate all'Articolo precedente, con le

ARTICOLO III

ENTRATA IN VIGORE

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta

TRIESTE, 7 marzo 1952.

JOHN L. WHITELAW

Direttore Generale per gli Affari Civili Generale di Brigata S. U.

Ref. : LD|A|52|41

Ordine N. 44

PARTE, AGLI EFFETTI DELL' ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO NUOVE TABELLE DI SALARI CONVENZIONALI PER GLI EQUIPAGGI ARRUOLATI ALLA

gi arruolati alla parte, agli effetti dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, nella parte del Territorio Libero di Trieste amministrata dalle Forze britannico-americane: ATTESO che si ritiene opportuno modificare le tabelle di salari convenzionali per gli equipag

Civili, 10, JOHN L. WHITELAW, Generale di Brigata S. U., Direttore Generale per gli Affani

RDINO:

ARTICOLO I

Ministeriale 27 maggio 1940, già modificato con l'Ordine No. 309, di data 4 rebbraio 1947, e con l'Ordine No. 460, di data 6 settembre 1947, sono aumentate del 25 per cento. alla parte, imbatcati su velieri, velieri con motore ausiliario, motovelieri di cui al Decreto Sezione 1. — Le tabelle nazionali di salari convenzionali mensili per gli equipaggi arruoleti

500 tonnellate di stazza lorda. effetti del presente Ordine, i piroscati e le motonavi da carico con tonnellaggio inferiore alle Sezione 2. - Alle categorie di navi di cui alla Sezione precedente sono eguiparati, agli

di cui all'Articolo I. Il salario medio giornaliero si ottiene dividendo per trenta i salari convenzionali mensili

ARTICOLO III

Capitaneria di Porto di Trieste, agli effetti del citato Decreto Ministeriale 27 maggio 1940, già quintuplicati ai sensi dell' Ordine No. 309, di data 4 febbraio 1947, e ulteriormente quadrupli cati ai sensi dell' Ordine No. 460, di data 6 settembre 1947 Il valore della panatica è determinato aumentando del 25% i valori determinati dalla

ARTICOLO IV

arruolati alla parte, imbarcati su navi da pesca Restano immutate le tabelle nazionali di salari convenzionali mensili per gli equipaggi

ARTICOLO V

Ufficiale. Il presente Ordine entrera in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta

TRIESTE, 13 marzo 1952.

Ref. : LD/A/52/38

JOHN L. WHITELAW

Directore Generale per gli Affari Civili Generale di Brigata S. U.

PREVIDENZA ED ASSISTENZA DEI GIORNALISTI

nella parte del Territorio Libero di Truese amministrata dalle Forze britannivo-americane dei giornalisti dall'Istituto nazionale de previdenza dei giornalisti italiani "Giocanni Amendola". ATTESO che si ritione apportuno riemoscere la previdenza e l'assistenza attuate a favore

10, JOHN L. WHITELAW, Generals di Brigata S. U., Direttore Generale per gli Affari

ORDINO:

ARTICOLO I

spondenti forme di previdenza e di assistenza obbligatorie stesso, sostituiscono a tutti gli effetti, nei confronti dei giornalisti ad esso iscritti, le corrimisure disposte dal suo statuto e dal regolamento a favore dei giornalisti iscritti all' Istituto italiani "Giovanni Amendola" riconosciuto con R. D. 25 marzo 1926. No. 898, nelle forme e nelle La previdenza e l'assistenza attuate dall'Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti

che l'Istituto è tenuto ad erogare a favore dei propri iscritti non possono essere inferiori a quelle stabilite per le corrispondenti forme di previdenza e di assistenza obbligatorie "Giovanni Amendola" dui datori di lavoro per i giornalisti da essi dipendenti e le prestazioni Le misure dei contributi devuti all'Istitute nazionale di previdenza dei giornalisti italiani

ARTICOLO III

Il presente Ordine entrera in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta

TRIESTE, 15 marzo 1952

Ref. : LD/A/52/37

JOHN L. WHITELAW

Direttore Generale per gli Affari Civili Generale di Brigata S. U.

Ordine N. 46

ASSICURAZIONE DI MALATTIA PER IL PERSONALE DIPENDENTE DAGLI ENTI DI DIRITTO PUBBLICO

nella parte del Territorio Libero di Trieste amministrata dalle Forze britannico-americana mente recritto per l'assicurazione di malatria il personale dipendente dagli Enti di diretto pubblico, ATTENO che es ritiene opportuno stabilire i Ente presso il quale deve essere obbligatorio-

10, JOHN L. WHITELAW, Generale de Brigata S. U., Direttore Generale per 9th Affare

ORDINO:

ARTICOLO I

dipendente dagli enti compresi nell'elenco allegato al R.D. 4 settembre 1940, n. 1483, che approva i dipendenti da enti di diritto pubblico. L'obbligo dell'iscrizione è confermato per il personale dell'ente predetto. il regolamento di esecuzione della legge 28 luglio 1939, n. 1436, concernente il riordinamento iscritto obbligatoriamente per l'assicurazione di malattia all'Ente nazionale di previdenza per Il personale, comunque denominato, dipendente da tutti gli enti di diritto pubblico, è

ARTICOLO II

da leggi, regolamenti o decreti dagli Enti la cui qualifica di persona giuridica pubblica non risulti espressamente dichiarata Il Governo Militare Alleato decide sull'obbligo dell'iscrizione del personale dipendente

La decisione ha effetto limitatamente ai fini del presente Ordine

ARTICOLO III

regolamento di esecuzione della legge stessa e nelle successive modificazione. Restano in vigore tutte le disposizioni contenute nella legge 28 luglio 1883 n. 1436, nel

ARTICOLO IV

data della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale. Il presente Ordine entrerà in vigore a decorrere dal primo giorno del mese successivo alla

TRIESTE, 18 marzo 1952

JOHN L. WHITELAW

Ref. : LD/A/52/27

Direttore Generale per gli Affari Civili Generale di Brigata S. U.

Ordine N. 47

PROROGA DELL'ORDINE No. 7/1951 SUI MIGLIORAMENTI DELLE PENSIONI DELLA GENTE DI MARE

Forze britannico-americane; dine No. 7, di data 9 gennaio 1951, nella parte del Territorio Libero di Trieste amministrata dalle ATTESO che si ritiene opportuno prorogare la validità delle disposizioni contenute nell'Or-

10, JOHN L. WHITELAW, Generale di Brigata S.U., Direttore Generale per gli Affari

ARTICOLO I

sposto il particolare assegno previsto dall'Articolo I dell'Ordine No. 7, di data 9 gennaio 1951, previdenza marinara nonche dei titolari di pensione del Fondo Adria, continuerà ad essere corrisione a carico della Gestione marittimi e della Gestione speciale della Cassa nazionale per la In attesa che sia stabilito in via definitiva il trattamento economico dei titolari di pen-

ARTICOLO 11

data 9 gennaio 1951, è stabilito, a decorrere dal 1º gennaio 1951, nelle misure indicate all'annessa Sezione I. - Il contributo di cui alla Sezione 1 dell'Articolo III dell'Ordine No. 7, di

il contributo previsto dalla Sezione 2 dell'Articolo III dell'Ordine No. 7, di data 9 gennaio 1951 Sezione 2. — A decorrere dalla stessa data del 1º gennaio 1951 viene elevato a Lire 2.500

ARTICOLO III

I contributi di cui all'Articolo precedente sono anche dovuti:

- a) per le speciali forme previdenziali in atto con contribuzione riferita a tre quinti di
- b) per il raggiungimento dei requisiti di assicurazione e di età del personale amministrativo già iscritto e che ha cessato di prestare servizio;
- c) per il riscatto dei periodi di navigazione compiuti su navi battenti bandiera estera.

ARTICOLO IV

cessivi al l'egennaio 1951 durante i quali sarà corrisposto l'assegno previsto dall'Articolo I. ad essere versato posteriormente al 30 settembre 1951 per tanti mesi quanti saranno quelli suc-Il contributo di cui all'Articolo V dell'Ordine No. 7, di data 9 gennaio 1951, continuera

ARTICOLO V

9 gennaio 1951 Resta immutata l'efficacia degli Articoti II, V, VI, VII e VIII dell'Ordine No. 7, di data

ARTICOLO VI

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta

TRIESTE, 18 marzo 1952

Ref. : LD/A/52/35

JOHN L. WHITELAW

Generale di Brigata S. U. Direttore Generale per gli Affari Civili

128

Gazzetta G.M.A. - T.L.T. - Vol. V, No. 8 - 21 marzo 1952

ARMATORI

Navi di stazza lorda

Contributo mensile per ogni marittimo supplementare imbarcato

Lire

da 301 a 999 tonnellate 1.000. da 1000 a 2000 tonnellate superiore a 2000 tonnellate 3.500. -6.000. -

Ordine N. 48

TRATTAMENTO DA CONCEDERSI ALLE NAVI SVIZZERE

l'accordo intervenuto a Roma il 20 - 24 marzo 1950 fra la Repubblica Italiana e la Sugarra, relativo al trattamento da concedersi alle navi svizzere di Truste amministrata dalle Forze britannico-americane (qui di seguito indicata col farmine "Zona") ATTESO che si ritiene opportuno e necessario estendere alla parte del Territorio Libero

Civili. 10, JOHN L. WHITELAW, Generale di Brigata S.U., Direttore Generala per gli Affari

ORDINO:

ARTICOLO I

a quello fatto, in tali porti, alle navi nazionali. Le navi svizzere facenti scalo in porti della Zona godranno di un trattamento analogo a

ARTICOLO II

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta

TRIESTE, 18 marzo 1952.

JOHN L. WHITELAW

Direttore Generale per gli Affari Civib Generale di Brigata S. U.

Avviso N. 19

ERRATA CORRIGE ALL AVVISO No. 49/1951

errore, ha deciso che sia pubblicato un "crrata corrige" del seguente tenore. blicato nella Gazzetta Ufficiale di data Il novembre 1951, con Avviso n. 49, si è magesi in un rilevato che nella trascrizione e nella pubblicazione del lodo pronunciato il 27 aprile 1951 e pubpersonale dipendente da caffe, bar ed esercizi similari, tenuta udienza in data 17 gennaio 1952. Il Collegio arbitrale per i salari minimi, con riferimento al trattamento economico del

deve leggersi Lire 11.573. Per lo stipendio del marchiera e dell'addetto ai registratori di cassa, al posto di Lire 13.510.

Trieste, 17 gennaio 1951

Il Presidente F.to Walter LEVITUS

I Componenti Francesco DEGRASSI

Natale ACERBI

I Consuleti tecnic Ruggero TIRONI

Guido BORZAGHINI

Giovanni POLI

apo Dipartimento del Lavoro

approvato: 26 febbraio 1952 F.to de PETRIS

TRIESTE, li 17 marzo 1952

Dr. Ing. E. de PETRIS

Capo Dipartimento del Lavoro

Rd. : LD/0/52/20

Ref. : LD|A|52|43

NDICE

131	A V V I S O No. 19 Frrata corrige all'Avviso No. 49/1951
130	No. 48 Trattamento da concedersi alle navi svizzere
128	No. 47 Proroga dell'Ordine No. 7/1951 sui miglioramenti delle pensioni della gente di mare
127	No. 46 Assicurazione di malattia per il personale dipendente dagli Enti di dicitto pubblico
127	No. 45 Previdenza ed assistenza dei giornalisti
126	No. 44 Nuove tabelle di salari convenzionali per gli equipaggi arruolati alla pazza segli efetti dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro
125	No. 43 Contributi dovuti all'Associazione Giuliana per il controllo della screcustione e relativa tariffa per l'anno 1952
Pag.	Ordine